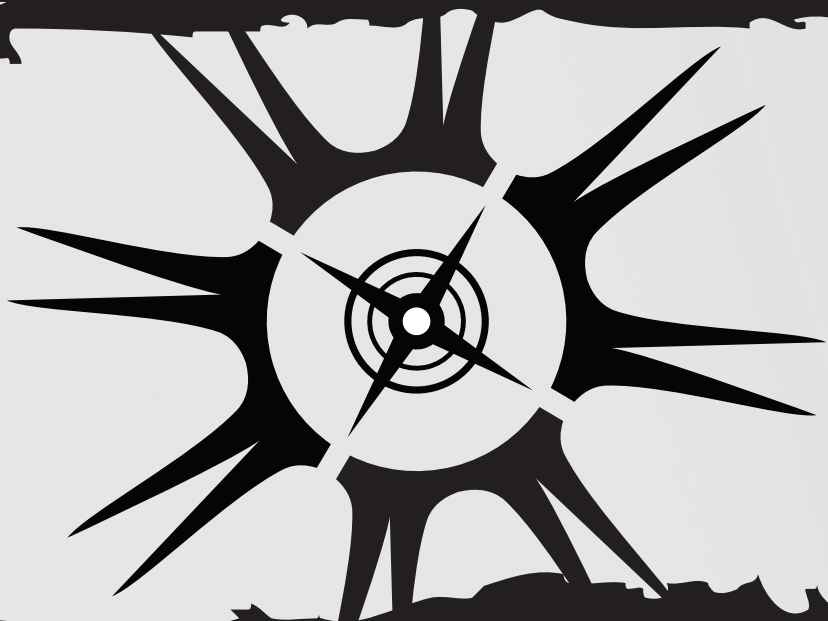




KICKER®
KSTWEETERS

KS25, KS20, KS13

English Version

Versión Español

Tweeters KS

Manual del Propietario

Deutsche Version

KS-Hochtöner

Benutzerhandbuch

Version Française

Haut-parleurs d'aigus KS

Manuel d'utilisation



KS Tweeters
Owner's Manual

Models: **KS25 / KS20 / KS13**

Congratulations on your KICKER purchase

Please record your purchase information and keep your sales receipt for validation of warranty.

Authorized Kicker Dealer: _____

Purchase Date: _____

Speaker Model Number: _____

The Kicker KS series tweeters are specifically designed to bring out the high frequency definition of your vehicle's audio system. The KS tweeters can easily replace stock tweeters in factory locations and offer several mounting options to deliver a wide range of applications for custom installations.

Location

Your Kicker KS Tweeters can be mounted in several locations throughout your vehicle. The easiest way to improve the high frequency response of your car stereo system is to replace the OEM tweeters in their original factory location. There are several other places tweeters can be custom mounted in your vehicle. The most common locations for tweeter mounting are in the door, the sail panel, the dash, the kick panel, and in the A-pillars. See Figure 1. Mounting the tweeter near the woofer maintains a more cohesive sonic response between the lows and the highs, but tweeters are often mounted in a higher location in the vehicle to elevate the sound stage.

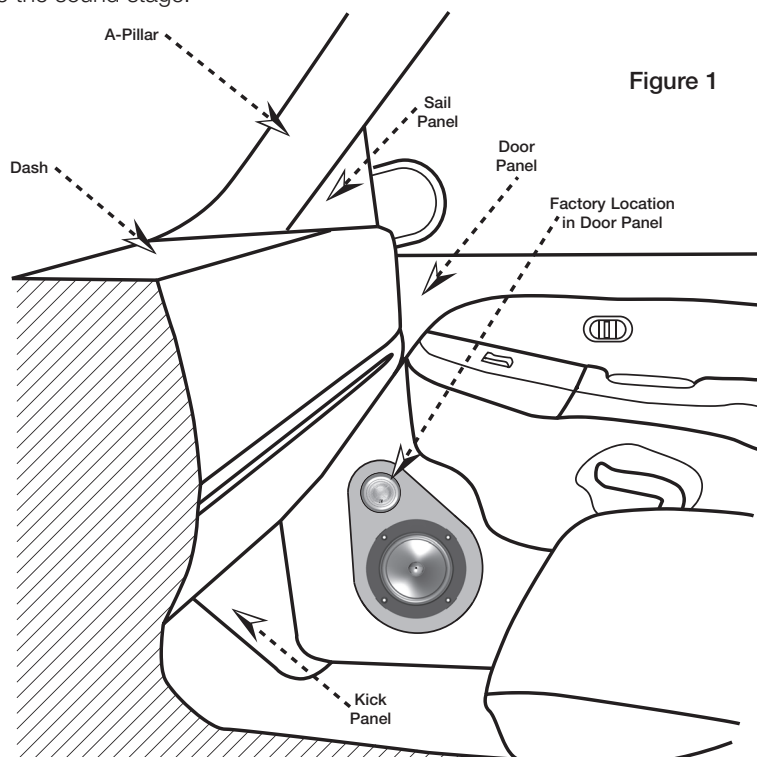


Figure 1

KS TWEETERS

Tweeter Mounting

The tweeter can be mounted one of three ways: flush, surface, and angled mounting. For flush mounting applications, please refer to the illustration in Figure 2. Choose a flat location on the panel with space behind the panel to allow room for the mounting nut and motor structure. After checking the clearances, cut the recommended diameter mounting hole in the panel. Position the shorter mounting nut behind the panel. Use the longer mounting nut if the panel's thickness prohibits the use of the shorter mounting nut. Feed the wire through the optional tweeter flange, the hole in the panel, and the mounting nut. Mount the tweeter by screwing the mounting nut onto the tweeter.

For surface mounting applications use the surface mount cup as a template and pre-drill one 7/64" (2.5mm) screw hole for attaching the surface mount cup to the panel, and a 5/16" (8mm) hole for the wires. A M3 pan-cross head wood screw is supplied to attach the surface mount cup to the panel. Position the tweeter over the surface mount cup and press it into position. See Figure 3.

For angled mounting applications choose a flat location on the panel with space behind the panel to allow room for the longer mounting nut and back angle ring. After checking the clearances, cut the recommended diameter mounting hole in the panel. Place the front angle ring (does not fit through the longer tweeter mounting nut) in front of the panel. Then place the wire and tweeter through the tweeter flange, front angle ring, and into the panel. Next place the wire through the back angle ring (fits through the longer mounting nut), place the back angle ring over the rear of the tweeter, and line-up the narrow part of the front angle ring for the preferred angle of operation. Place the wire through the longer mounting nut and loosely tighten the mounting nut around the tweeter. Rotate all the parts in unison until the tweeter is angled in the desired direction. Secure the assembly by tightening the longer mounting nut. See Figure 4.

Figure 2

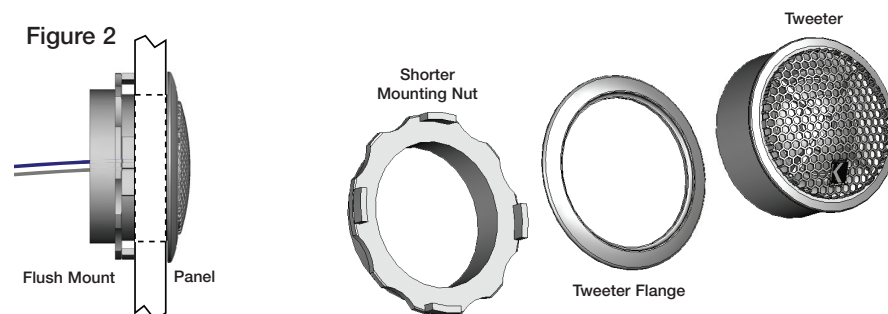
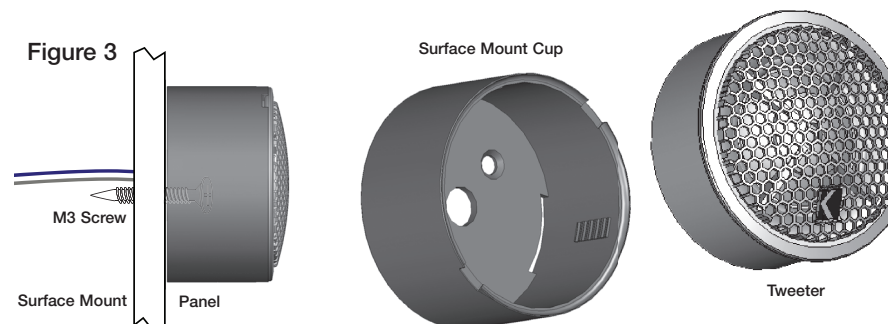
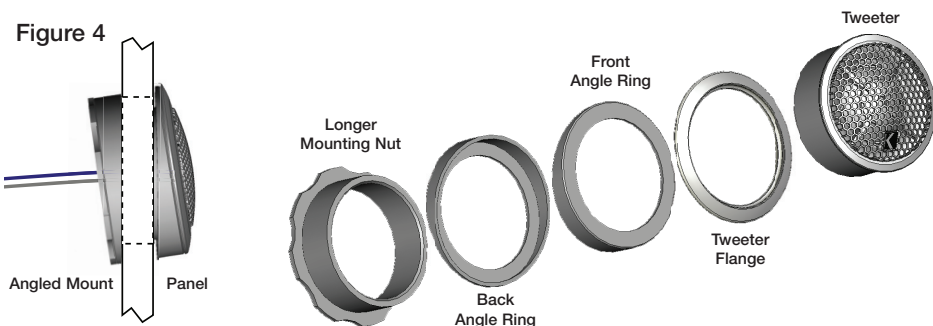


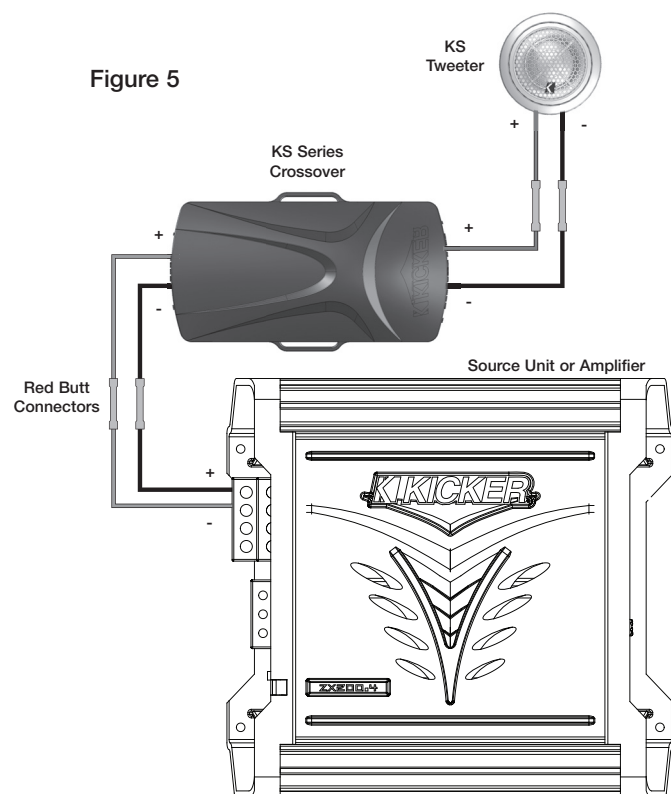
Figure 3





Wiring

Hooking up your Kicker KS tweeters is easy. Mount the external crossover in a location free and clear of water and mechanical components of the vehicle with the enclosed phillips-head wood screws. There are two lengths of wire attached to each end of the KS Series Tweeter Crossover. The gray wire is positive and the black wire is negative. One set of wires is labeled "INPUT" and is used to connect the source unit or amplifier to the crossover. The other set of wires is labeled "KS TWEETER" and is intended to connect to the wires coming off of the tweeter with the included red butt connectors. See Figure 5.



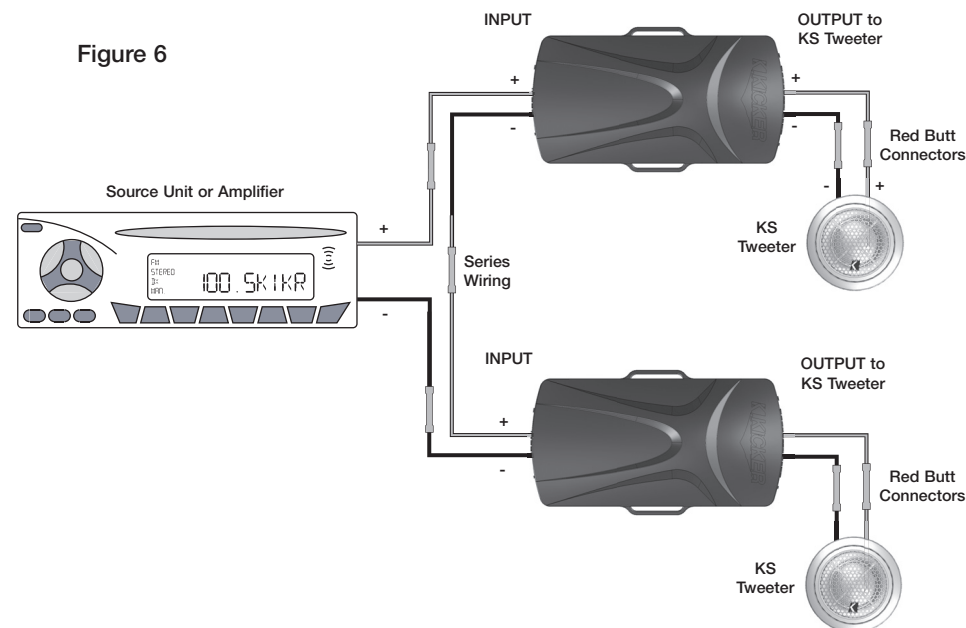
Pro Tip: You are one Kicker Loaded-Subwoofer enclosure, one ZX Mono-Amplifier and a few cables away from a slammin' system! The Kicker ZX line of mono-amplifiers make it easy to upgrade to solid bass with your existing or stock source unit. Please ask your dealer about the Kicker Comp and CompVR Subwoofer upgrades.

KSTWEETERS

Wiring **Additional** Tweeters

Modern high performance tweeters have a lower DC Resistance than what used to be available. The Kicker KS-Series tweeters are rated at four ohms and work with any source unit or amplifier designed to operate at a four ohm load. If you want to add additional KS-Series tweeters to your existing component, coaxial, or tweeter system, on each channel of your source unit or amplifier wire the tweeter crossover in series as shown below. This will add more high frequency response while improving the sound quality, lowering the total harmonic distortion, and decreasing the thermal load at the source unit or amplifier. This may prevent an amplifier from shutting down due to over-current protection circuitry.

Figure 6



Performance

Model:	KS13	KS20	KS25
Tweeter Size, in (mm)	1/2 (13)	3/4 (20)	1 (25)
Dome Material	Kaladex	Titanium	Aluminum
Magnet Type	Neodymium	Neodymium	Neodymium
Impedance ohms, Rated (DC Resistance)	4 (3)	4 (3)	4 (3)
Power Handling Watts, Peak (RMS)	150 (75)	190 (95)	300 (150)
Sensitivity [SPL ₀], dB @ 1W, 1m	92	92	94
Effective Frequency Range, Hz	4500-21K	4500-21k	3500-20k
Flush Mount Tweeter Depth, in (mm)	9/16 (14)	9/16 (14)	13/16 (21)
Flush Mount Tweeter Hole Diameter, in (cm)	1 9/16 (4.0)	1 9/16 (4.0)	1 15/16 (4.9)
High Pass, dB, at Frequency, Hz	12, 4500	12, 4500	18, 4000

Note: All specifications and performance figures are subject to change. Please visit the www.kicker.com for the most current information. To get the best performance from your new Kicker speakers, we recommend using genuine Kicker Accessories and Wiring. Please allow two weeks of break-in time for the speaker to reach optimum performance.

KICKER®



Tweeters **KS**
Manual del propietario

Modelos: **KS25 / KS20 / KS13**

¡Felicidades por su compra de KICKER

Por favor registre su información de compra y mantenga su recibo de ventas para validación de la garantía.

Distribuidor autorizado de Kicker: _____
Fecha de compra: _____
Número de modelo del altavoz: _____

Los tweeters de la serie KS han sido específicamente diseñados para sacar a relucir la definición de alta frecuencia del sistema de sonido de su vehículo. Los tweeters KS pueden reemplazar fácilmente los tweeters estándar en ubicaciones de fábrica y ofrecer una amplia gama de aplicaciones para instalaciones personalizadas.

Ubicación

Los tweeters KS de Kicker se pueden montar en varias ubicaciones del vehículo. La mejor manera de mejorar la respuesta de alta frecuencia del sistema estereofónico de su automóvil es cambiar los tweeters estándar que hay en las ubicaciones de fábrica original. Hay otros lugares donde los tweeters se pueden montar en ubicaciones personalizadas en el vehículo. Las ubicaciones más comunes para montaje de tweeters son: la puerta, el panel triangular, el tablero, el panel interno y los pilares A. Vea la Figura 1. Montar el tweeter cerca del woofer mantiene una respuesta sónica más cohesiva entre los bajos y los altos, pero los tweeters por lo general se montan en lugares altos del vehículo para elevar el escenario de sonido.

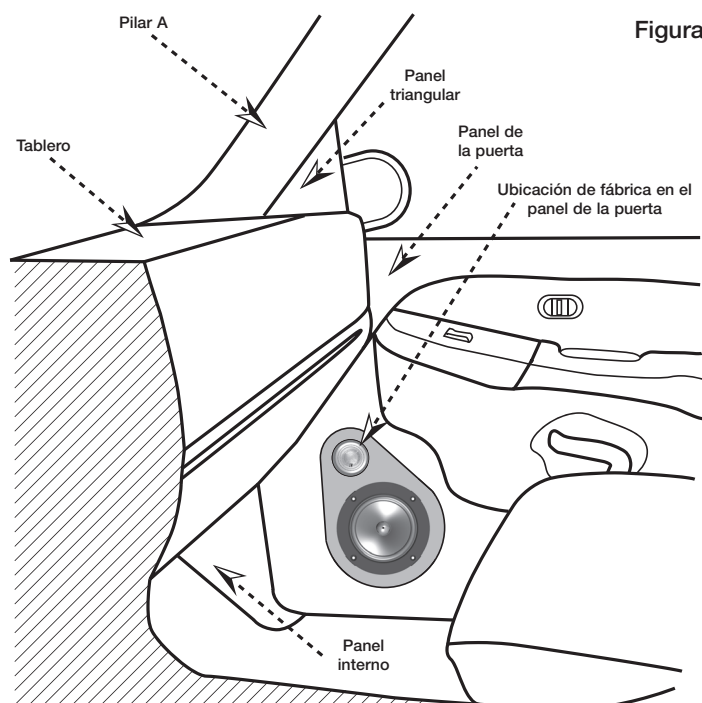


Figura 1

KSTWEETERS

Montaje del tweeter

El tweeter se puede montar de tres maneras: al ras, en superficie y en ángulo. Para las aplicaciones de montaje al ras, consulte la ilustración de la Figura 2. Seleccione una parte plana del panel con espacio detrás para la estructura del motor y la tuerca de montaje. Después de asegurarse de que haya espacio, haga un corte de 2 plg. (5.1 mm) de diámetro en el panel. Ponga la tuerca de montaje corta detrás del panel. Use la tuerca de montaje larga si el grosor del panel impide usar la corta. Pase el cable a través del reborde opcional del tweeter, el agujero en el panel y la tuerca de montaje. Monte el tweeter poniéndole y apretando la tuerca de montaje.

Para aplicaciones de montaje en superficie, use la copa de montaje en superficie como plantilla y haga en el panel un agujero piloto de 7/64 de plg. (2.5 mm) para el tornillo de la copa y un agujero de 5/16 de plg. (8 mm) para los cables. Se incluye un tornillo M3 para madera de cabeza troncocónica con ranuras en cruz para fijar la copa en el panel. Coloque el tweeter sobre la copa y presiónelo hasta que encaje en posición. Vea la Figura 3.

Para aplicaciones de montaje en ángulo, seleccione una parte plana del panel con espacio detrás para la tuerca de montaje larga y el anillo angular trasero. Después de asegurarse de que haya espacio, haga en el panel un agujero de montaje del diámetro recomendado. Ponga el anillo angular delantero (el que no cabe a través de la tuerca de montaje larga del tweeter) delante del panel. Luego, pase el cable y el tweeter a través del reborde de tweeter y el anillo angular delantero hasta detrás del panel. A continuación, pase el cable a través del anillo angular trasero (que cabe a través de la tuerca de montaje larga), coloque el anillo angular trasero sobre la parte de atrás del tweeter y alinee la parte angosta del anillo angular delantero para lograr el ángulo preferido de funcionamiento. Pase el cable a través de la tuerca de montaje larga y ajústela en el tweeter sin apretarla. Haga girar las partes en conjunto hasta que el tweeter quede en el ángulo deseado. Asegure el montaje apretando la tuerca de montaje larga. Vea la Figura 4.

Figura 2

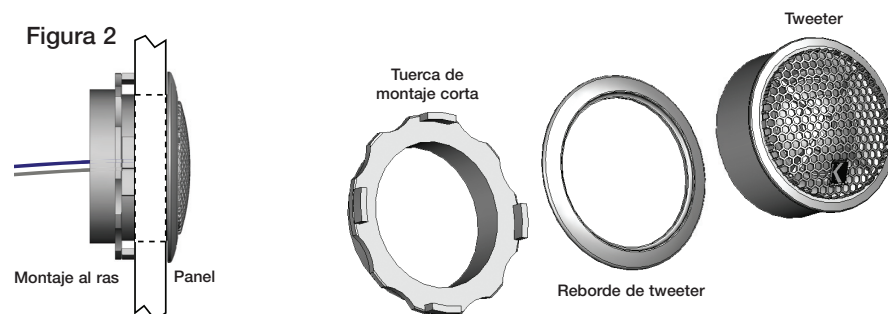


Figura 3

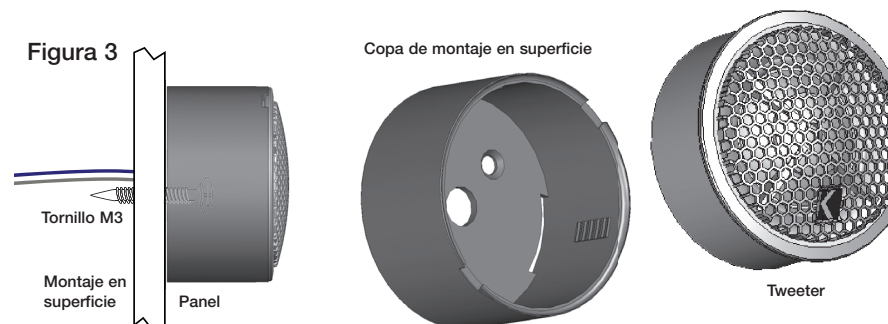
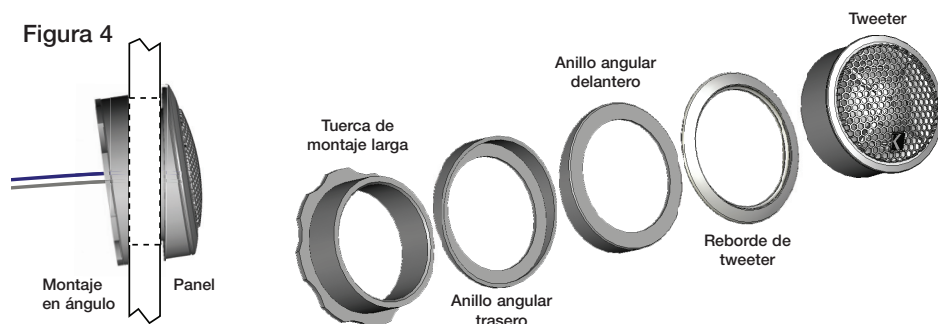
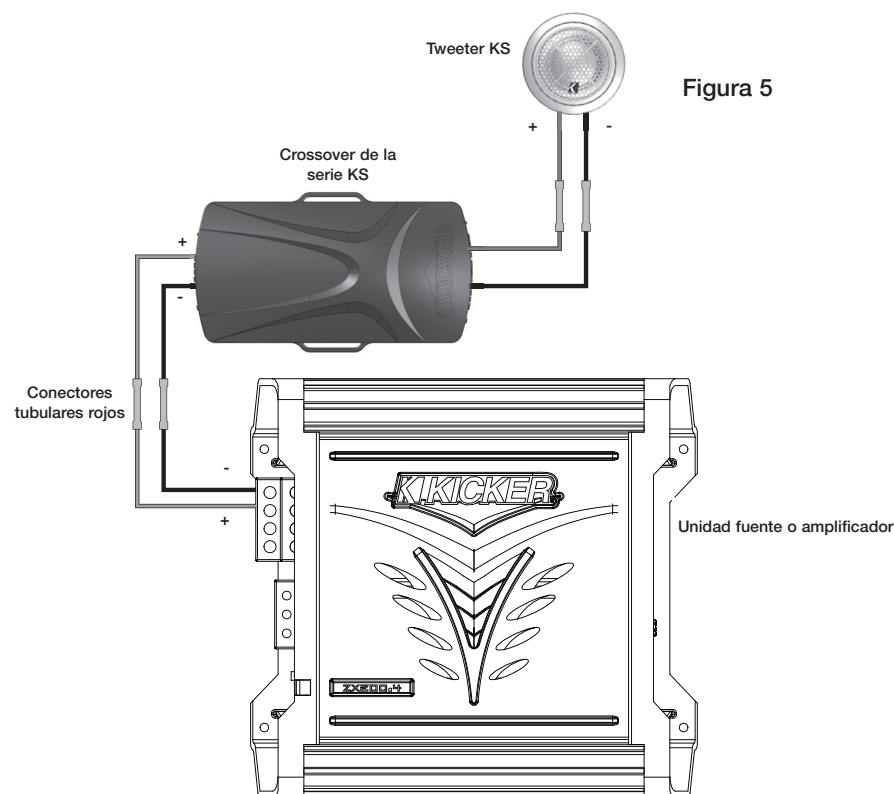


Figura 4



Cableado

Es fácil conectar los tweeters de la serie KS de Kicker. Con los tornillos para madera de cabeza Phillips que se incluyen, monte el crossover externo donde ni llegue agua ni haya componentes mecánicos del vehículo. Hay dos cables unidos a cada uno de los extremos del crossover de tweeter de la serie KS. El cable gris es positivo y el cable negro es negativo. Con el conjunto de cables que dice INPUT se conecta la unidad fuente o amplificador al crossover. El otro conjunto de cables dice KS TWEETER y es para conectarlo a los cables que salen del tweeter con los conectores tubulares rojos que se incluyen. Vea la Figura 5.



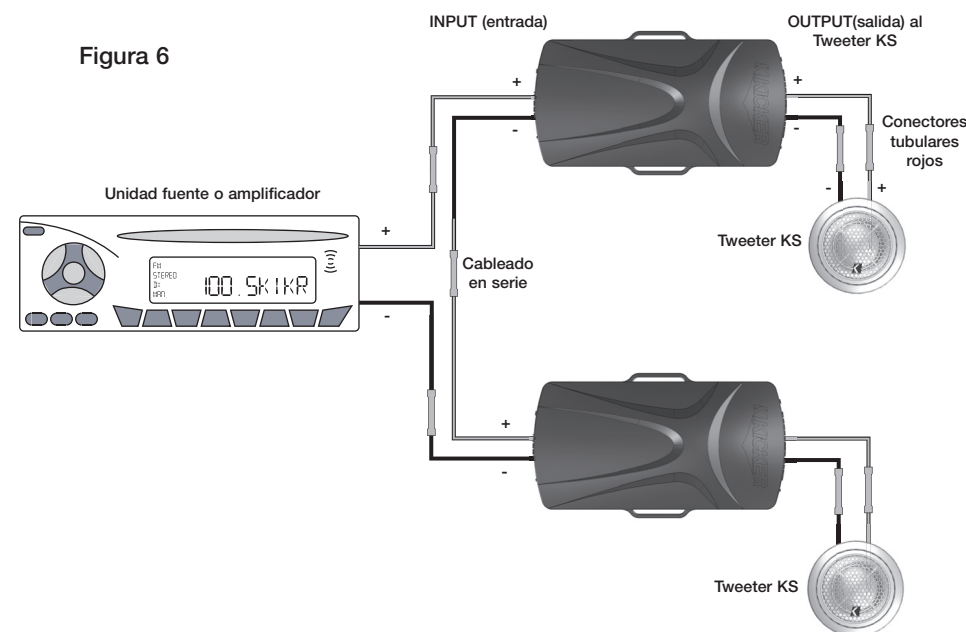
Sugerencia profesional: A usted le falta nada más una caja de subwoofer cargado de Kicker, un monoamplificador ZX y unos cables para tener un sistema atronador. La línea ZX de monoamplificadores Kicker facilita el mejoramiento a bajos sólidos con su unidad fuente estándar o actual. Pregúntele a su distribuidor por los mejoramientos de subwoofer Comp y CompVR de Kicker.

KSTWEETERS

Cableado de tweeters adicionales

Los tweeters modernos de alto rendimiento tienen menos resistencia a la CC que los de antes. Los tweeters de la serie KS de Kicker tienen un valor nominal de 4 Ω ms y funcionan con cualquier unidad fuente o amplificador diseñado para funcionar con 4 Ω ms de carga. Si desea agregar tweeters de la serie KS a su sistema actual de tweeters, altavoces coaxiales o altavoces componentes en cada canal de su unidad fuente o amplificador, conecte el crossover de tweeter en serie como se muestra abajo. Esto mejora la calidad del sonido, reduce la distorsión armónica total y disminuye la carga térmica en la unidad fuente o amplificador. Esto puede evitar que el amplificador se apague a causa del circuito de protección contra exceso de corriente.

Figura 6



Rendimiento

Modelo:	KS13	KS20	KS25
Tamaño del tweeter, plg. (mm)	1/2 (13)	3/4 (20)	1 (25)
Material del domo	Kaladex	Titanio	Aluminio
Tipo de imán	Neodimio	Neodimio	Neodimio
Impedancia en Ω ms, valor nominal (resistencia a la CC)	4 (3)	4 (3)	4 (3)
Procesamiento de potencia en W, máxima (RMS)	150 (75)	190 (95)	300 (150)
Sensibilidad [SPL], dB a 1 W, 1 m	92	92	94
Gama efectiva de frecuencias, Hz	4500 a 21K	4500 a 21k	3500 a 20k
Profundidad de montaje al ras del tweeter, plg. (mm)	9/16 (14)	9/16 (14)	13/16 (21)
Diámetro del corte de montaje al ras del tweeter, plg. (cm)	1 9/16 (4)	1 9/16 (4)	1 15/16 (4.9)
Pasaaltas, dB, a la frecuencia, Hz	12, 4500	12, 4500	18, 4000

Nota: Todas las especificaciones y cifras de rendimiento están sujetas a cambios.

Visite www.kicker.com para obtener la información más actual.

Para obtener el mejor rendimiento de sus nuevos altavoces Kicker, le recomendamos que use accesorios y cableado Kicker auténticos. Deje pasar aproximadamente dos semanas para que el altavoz alcance su rendimiento óptimo.

11052007-a+08KS

KICKER®



KS-Hochtöner Benutzerhandbuch

Modelle: **KS25 / KS20 / KS13**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des KICKER

Bitte heben sie für Ihre Garantie den Kassenzettel auf und tragen Sie die Daten Ihres Einkaufs ein.

Autorisierter
Kicker-Händler: _____

Kaufdatum: _____

Lautsprecher-
Modellnummer: _____

Die Hochtöner der Kicker KS-Serie sind spezifisch darauf ausgelegt, die Hochfrequenzdefinition Ihres Auto-Soundsystems zu verbessern. Die KS-Hochtöner können einfach vorhandene Hochtöner an werksseitig vorgegebenen Stellen ersetzen und bieten mehrere Einbauoptionen für ein breites Spektrum an Spezialinstallationen.

Platzierung

Ihre Kicker KS-Hochtöner können an mehreren Stellen in Ihrem Fahrzeug montiert werden. Die einfachste Methode zur Verbesserung des Hochfrequenzbereichs Ihres Auto-Soundsystems besteht darin, vorhandene Hochtöner an werksseitig vorgegebenen Stellen zu ersetzen. Es gibt mehrere andere Stellen für eine Spezialinstallation der Hochtöner in Ihrem Fahrzeug. Die am häufigsten verwendeten Stellen zum Einbau des Hochtöners sind in der Tür, die Dreiecksabdeckung, das Armaturenbrett, die Einstiegsverkleidung und die A-Säule. Siehe Abbildung 1. Der Einbau des Hochtöners in der Nähe des Tieftöners bietet einen gleichmäßigeren Übergang zwischen niedrigen und hohen Tönen, aber Hochtöner werden oft an einer höheren Stelle im Auto eingebaut, um die Klangbühne zu heben.

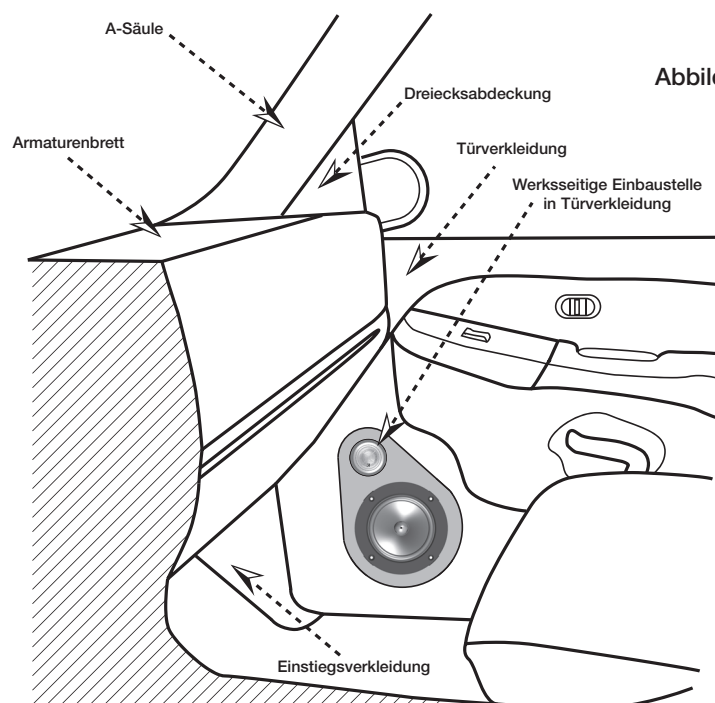


Abbildung 1

KSTWEETERS

Hochtönereinbau

Der Hochtöner kann auf drei Arten eingebaut werden: bündig, auf Oberfläche und abgewinkelt. Für den bündigen Einbau siehe Abbildung 2. Wählen Sie eine flache Stelle an der Verkleidung mit Freiraum für die Befestigungsmutter und die Motorstruktur dahinter. Nachdem Sie den Freiraum überprüft haben, schneiden Sie ein Loch mit dem empfohlenen Durchmesser in die Verkleidung. Platzieren Sie die kürzere Befestigungsmutter hinter der Verkleidung. Verwenden Sie die längere Befestigungsmutter, wenn die Dicke der Verkleidung den Einsatz der kürzeren verhindert. Führen Sie den Draht durch den optionalen Hochtönerflansch, das Loch in der Verkleidung und die Befestigungsmutter. Bauen Sie den Hochtöner ein, indem Sie die Befestigungsmutter am Hochtöner anschrauben.

Verwenden Sie bei der Oberflächeninstallation den Oberflächeninstallationsbecher als Schablone und bohren Sie ein 2,5-mm-Schraubloch für die Befestigung des Oberflächeninstallationsbechers an der Verkleidung und ein 8-mm-Loch für die Drähte vor. Für die Befestigung des Oberflächeninstallationsbechers an der Verkleidung liegt eine M3-Flachkopfschraube mit Kreuzschlitz bei. Platzieren Sie den Hochtöner über dem Oberflächeninstallationsbecher und drücken Sie ihn ein. Siehe Abbildung 3.

Beim abgewinkelten Einbau wählen Sie eine flache Stelle an der Verkleidung mit ausreichendem Freiraum dahinter für die längere Befestigungsmutter und den hinteren Winkelring. Nachdem Sie den Freiraum überprüft haben, schneiden Sie ein Loch mit dem empfohlenen Durchmesser in die Verkleidung. Platzieren Sie den vorderen Winkelring (passt nicht durch die längere Hochtöner-Befestigungsmutter) vor die Verkleidung. Führen Sie dann den Draht und den Hochtöner durch Hochtönerflansch und vorderen Winkelring in die Verkleidung ein. Führen Sie dann den Draht durch den hinteren Winkelring (passt durch die längere Befestigungsmutter), platzieren Sie den hinteren Winkelring über die Rückseite des Hochtöners und richten Sie den schmalen Teil des vorderen Winkelrings im gewünschten Betriebswinkel aus. Führen Sie den Draht durch die längere Befestigungsmutter und ziehen Sie die Befestigungsmutter leicht um den Hochtöner herum an. Drehen Sie alle Teile gleichzeitig, bis der Hochtöner in die gewünschte Richtung weist. Sichern Sie die Baugruppe, indem Sie die längere Befestigungsmutter anziehen. Siehe Abbildung 4.

Abbildung 2

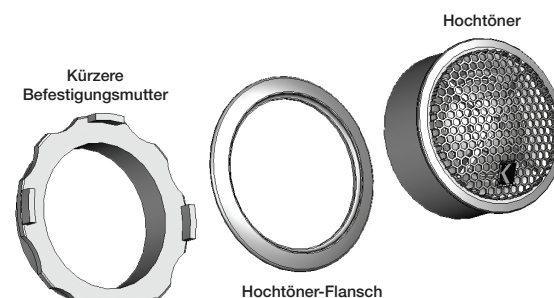
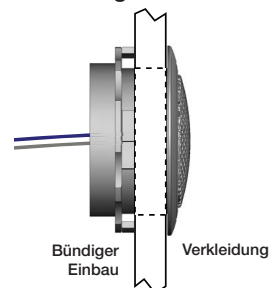


Abbildung 3

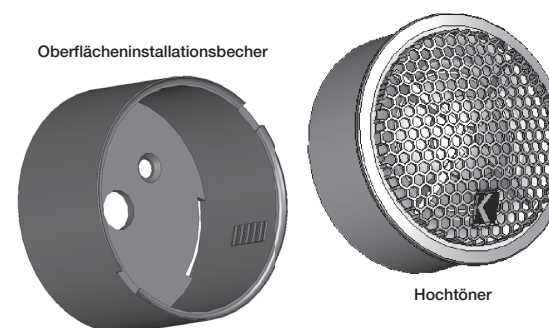
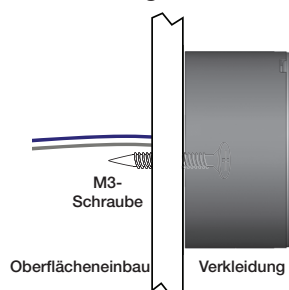
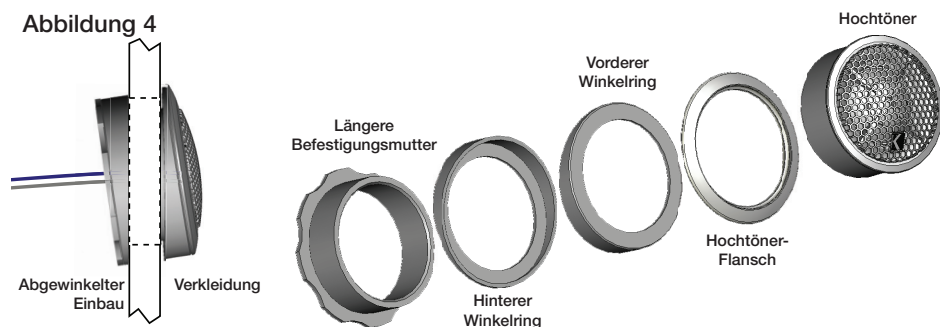
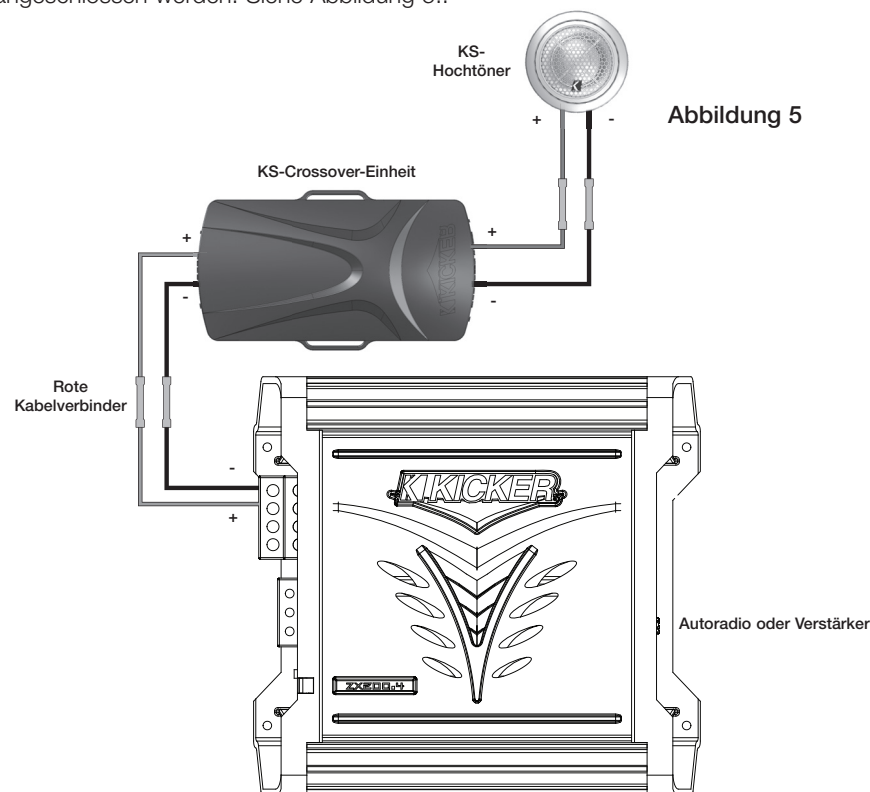


Abbildung 4



Verkabelung

Der Anschluss Ihrer Kicker KS-Hochtöner ist ganz einfach. Befestigen Sie die externe Crossover-Einheit mit den beiliegenden Kreuzschlitzschrauben an einer von Wasser freien und von den mechanischen Komponenten des Fahrzeugs entfernten Stelle. An jedem Ende der KS-Hochtöner-Crossovers sind Kabel zweier verschiedener Längen angebracht. Das graue Kabel ist positiv, das schwarze negativ. Eine Kabelgruppe ist mit „INPUT“ bezeichnet und dient dazu, das Autoradio oder den Verstärker mit der Crossover-Einheit zu verbinden. Die anderen Kabel tragen die Bezeichnung „KS TWEETER“ und müssen mit den beiliegenden roten Kabelverbindern an die vom Hochtöner kommenden Kabel angeschlossen werden. Siehe Abbildung 5..

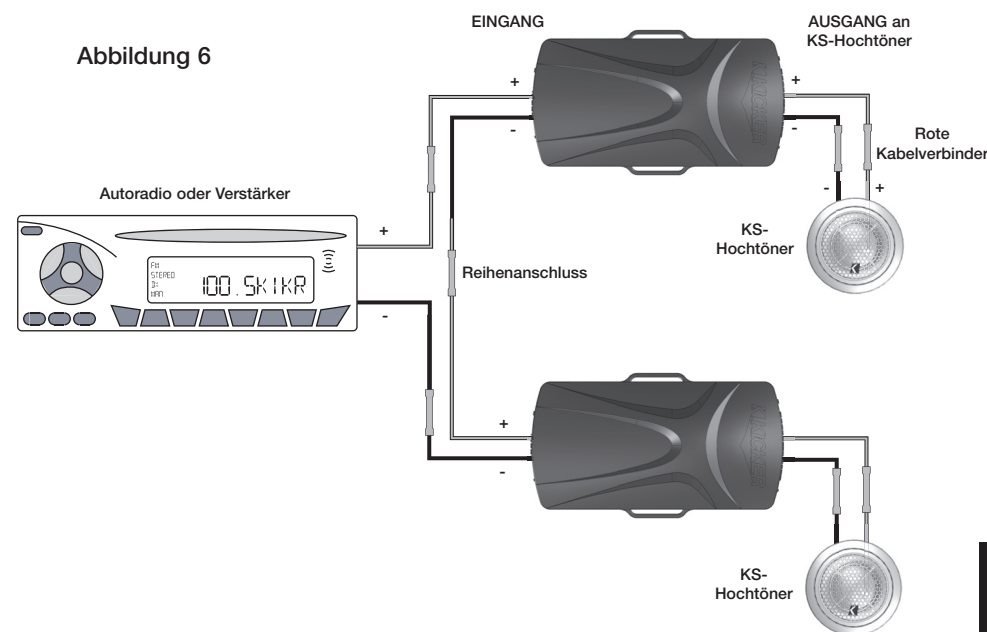


Pro-Tipp: Sie sind nur ein Gehäuse mit Kicker-Subwoofer, einen ZX Mono-Verstärker und einige Kabel von einem Wahnsinnsystem entfernt! Die Mono-Verstärker der Kicker ZX-Serie machen es einfach, bei Verwendung Ihres existierenden Systems oder eines Standardsystems felsenfesten Bass zu bekommen. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach Kicker Comp- und CompVR-Subwoofer-Upgrades.

Anschluss weiterer Hochtöner

Moderne Hochleistungs-Hochtöner haben einen geringeren Gleichstrom-Widerstand, als dies früher der Fall war. Die Kicker KS-Hochtöner haben eine Impedanz von 4 Ohm und können mit jedem Autoradio oder Verstärker zusammenarbeiten, der auf 4 Ohm ausgelegt ist. Wenn Sie weitere Kicker KS-Hochtöner zu Ihren existierenden Komponenten-, Koaxial- oder Hochtönerlautsprechern hinzufügen wollen, schalten Sie an jedem Kanal Ihres Autoradios oder Verstärkers die Hochtöner-Crossover-Einheit wie unten gezeigt in Reihe. Dies verbessert den Hochfrequenzbereich und die Soundqualität, verringert den Klirrfaktor und verringert die Wärmebelastung am Autoradio oder Verstärker. Dies kann verhindern, dass sich der Verstärker aufgrund einer Überlastschaltung ausschaltet.

Abbildung 6



Leistung

Modell:	KS13	KS20	KS25
Hochtönergröße, Zoll (mm)	1/2 (13)	3/4 (20)	1 (25)
Kalottenmaterial	Kaladex	Titan	Aluminium
Magnettyp	Neodymium	Neodymium	Neodymium
Nennimpedanz, Ohm (GS-Widerstand)	4 (3)	4 (3)	4 (3)
Spitzenbelastbarkeit, Watt (RMS)	150 (75)	190 (95)	300 (150)
Empfindlichkeit [SPL], dB bei 1 W, 1 m	92	92	94
Effektiver Frequenzbereich, Hz	4500-21k	4500-21k	3500-20k
Bündige Tieftöner-Einbautiefe, Zoll (mm)	9/16 (14)	9/16 (14)	13/16 (21)
Tieftöner-Montagelochdurchmesser, bündig, Zoll (mm)	1 9/16 (4)	1 9/16 (4)	1 15/16 (4,9)
Hochpass, dB, bei Frequenz, Hz	12, 4500	12, 4500	18, 4000

Hinweis: Alle technischen Daten und Leistungswerte können sich ändern. Sie finden die aktuellen Informationen unter www.kicker.com. Um das Maximum aus Ihren neuen Kicker-Lautsprechern herauszuholen, sollten Sie echtes Kicker-Zubehör und Kicker-Kabel verwenden. Die Lautsprecher erreichen ihre optimale Leistung erst nach einer zweiwöchigen Einarbeitungszeit.

KICKER®



Haut-parleurs d'aigus KS Manuel d'utilisation

Modèles : **KS25 / KS20 / KS13**

Félicitations pour votre achat KICKER

Prière de registrer vos informations d'achat et de garder le ticket de caisse pour valider votre garantie.

Revendeur agréé Kicker : _____

Date d'achat : _____

Numéro de modèle du haut-parleur : _____

Les haut-parleurs d'aigus Kicker KS ont été spécialement conçus pour faire ressortir les hautes fréquences du système de sonorisation de votre véhicule. Ils peuvent facilement remplacer les haut-parleurs d'aigus d'origine dans les emplacements standard, et ils offrent plusieurs options de montage permettant une grande variété d'installations sur mesure.

Emplacement

Plusieurs emplacements de montage sont possibles dans le véhicule pour les haut-parleurs d'aigus Kicker KS. La façon la plus simple d'améliorer la réponse dans les hautes fréquences du système stéréophonique du véhicule est de remplacer les haut-parleurs d'aigus d'origine en utilisant les emplacements standard. Plusieurs autres emplacements de montage sur mesure des haut-parleurs d'aigus sont possibles dans le véhicule. Les plus courants sont la portière, le panneau de custode, la tableau de bord, le panneau de seuil de portière et les montants de pare-brise. Voir la figure 1. Bien qu'un montage du haut-parleur d'aigus près du haut-parleur de graves permette de maintenir une réponse acoustique plus cohérente entre les graves et les aigus, les haut-parleurs d'aigus sont souvent montés plus haut dans le véhicule afin d'élever l'image sonore.

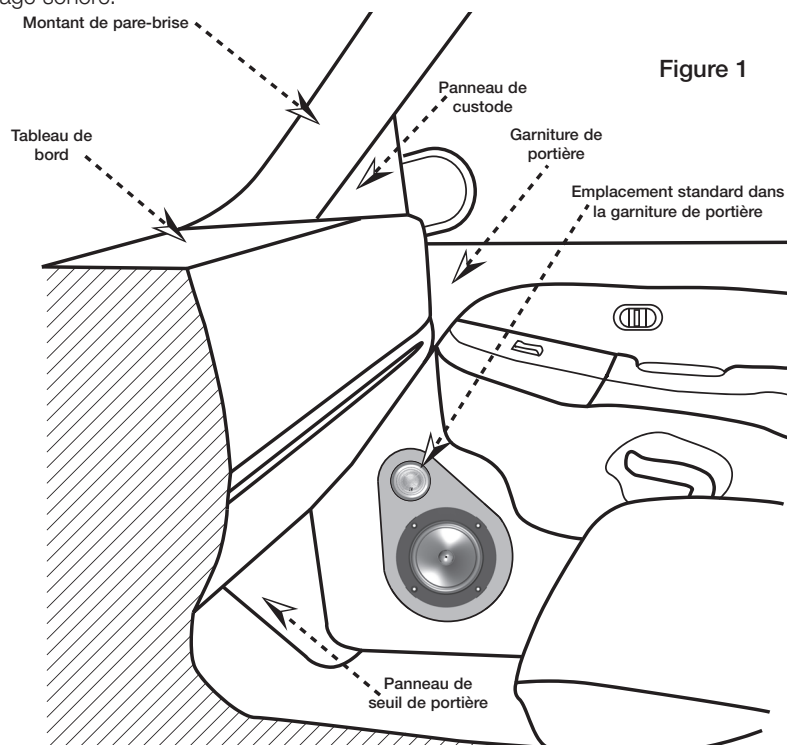


Figure 1

KSTWEETERS

Montage des haut-parleurs d'aigus

Le montage des haut-parleurs d'aigus peut se faire de trois façons : encastré, en surface et incliné. Pour le montage encastré, reportez-vous à l'illustration de la figure 2. Choisissez un emplacement plat sur le panneau, avec suffisamment de place sous celui-ci pour la bague de montage et le moteur. Après avoir vérifié l'espace disponible, découpez dans le panneau un trou de montage du diamètre préconisé. Mettez en place la bague de montage courte sous le panneau. Utilisez la bague de montage longue si l'épaisseur du panneau ne permet pas l'utilisation de la bague de montage courte. Passez les fils dans l'enjoliveur facultatif, le trou du panneau et la bague de montage. Fixez le haut-parleur d'aigus en serrant la bague de montage sur le haut-parleur d'aigus.

Pour un montage en surface, utilisez la coupelle de montage en surface comme gabarit et percez un trou de 2,5 mm pour la fixation de la coupelle au panneau, et un trou de 8 mm pour les fils. Une vis à bois M3 à tête cruciforme est fournie pour la fixation de la coupelle de montage en surface au panneau. Mettez le haut-parleur d'aigus sur la coupelle de montage en surface et appuyez pour le mettre en place. Voir la figure 3.

Pour un montage incliné, choisissez un emplacement plat sur le panneau, avec suffisamment de place sous celui-ci pour la bague de montage longue et la bague d'inclinaison arrière. Après avoir vérifié l'espace disponible, découpez dans le panneau un trou de montage du diamètre préconisé. Mettez la bague d'inclinaison avant (celle qui ne rentre pas sur la bague de montage longue) à l'avant du panneau. Puis insérez les fils et le haut-parleur d'aigus dans l'enjoliveur de haut-parleur d'aigus, la bague d'inclinaison avant et le panneau. Insérez ensuite les fils dans la bague d'inclinaison arrière (celle qui rentre sur la bague de montage longue), mettez la bague d'inclinaison arrière sur l'arrière du haut-parleur d'aigus, et orientez la partie mince de la bague d'inclinaison avant de façon à obtenir l'angle d'inclinaison voulu. Passez les fils dans la bague de montage longue et vissez celle-ci sur le haut-parleur d'aigus sans serrer. Faites tourner toutes les pièces en même temps de façon à ce que le haut-parleur soit orienté dans la direction voulue. Fixez l'ensemble en serrant la bague de montage longue. Voir la figure 4.

Figure 2

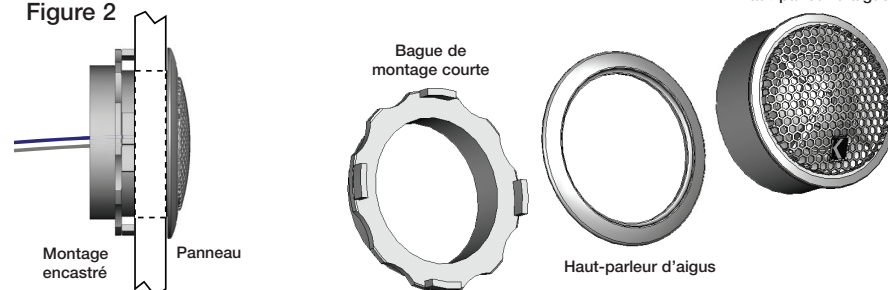


Figure 3

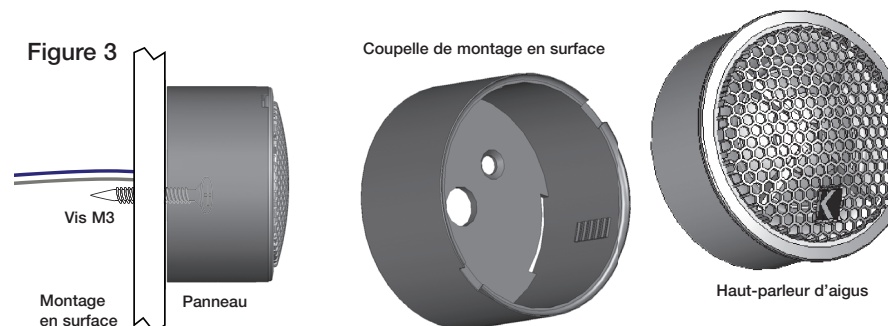
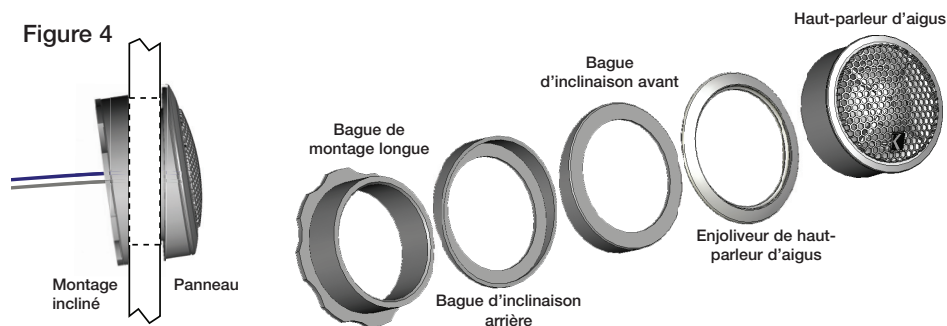


Figure 4



Raccordement

Le raccordement des haut-parleurs d'aigus Kicker KS est facile. À l'aide des vis à bois cruciformes fournies, montez le filtre externe en un endroit sec sans composants mécaniques. Deux fils sortent de chacune des extrémités du filtre du haut-parleur d'aigus KS. Le fil gris est positif et le noir est négatif. Le jeu de fils repéré « INPUT » (entrée) sert au raccordement de l'appareil source ou de l'amplificateur au filtre. L'autre jeu de fils, repéré « KS TWEETER » (haut-parleur d'aigus KS) sert à raccorder les fils sortant du haut-parleur d'aigus à l'aide des connecteurs à manchon rouge. Voir la figure 5.

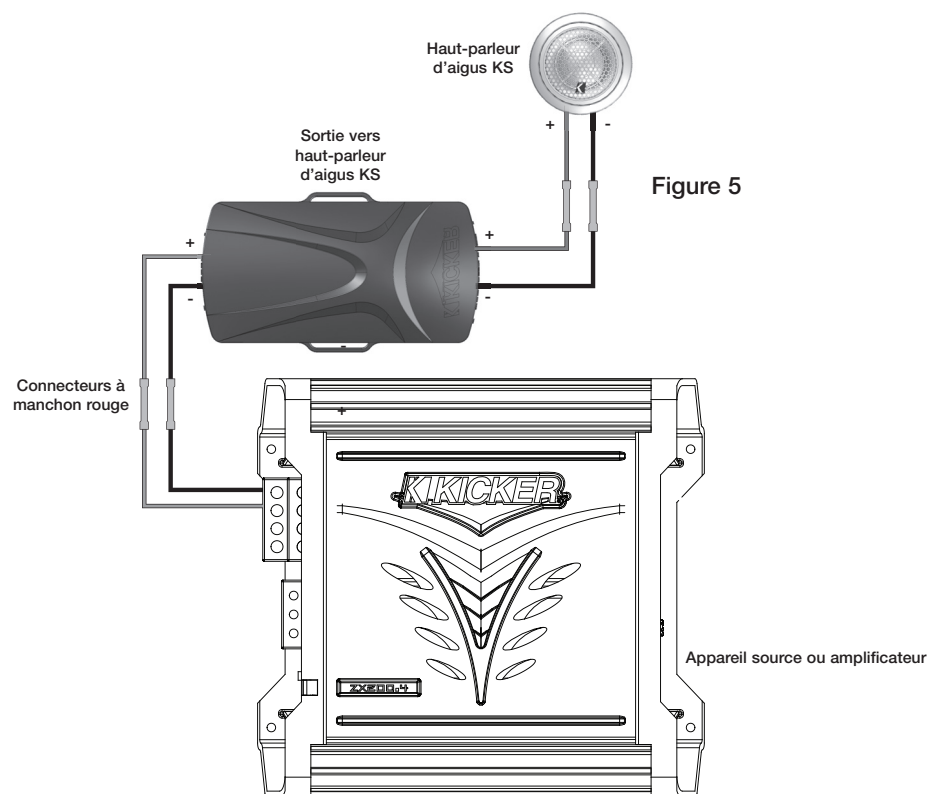
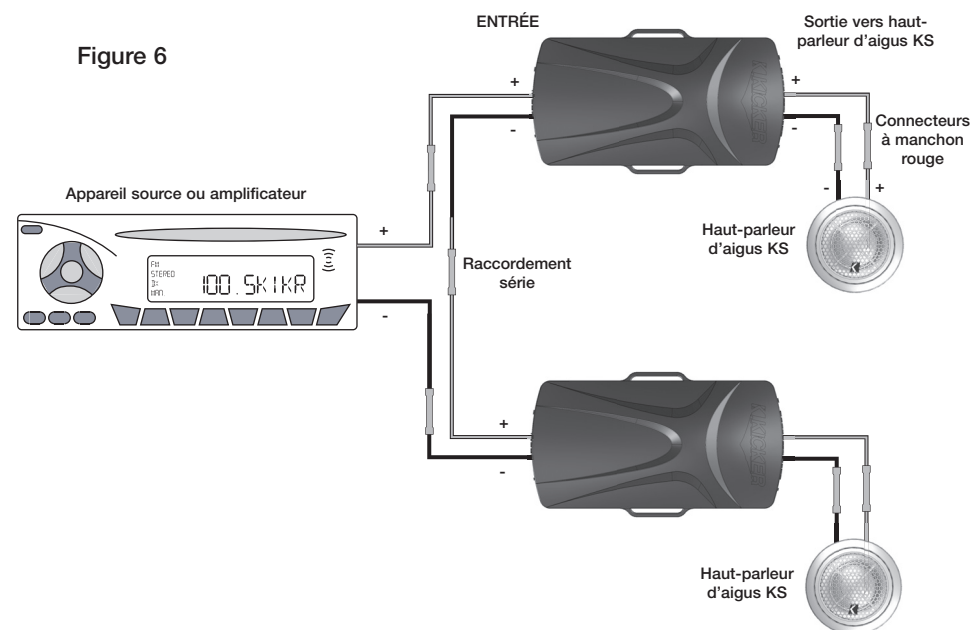


Figure 5

Raccordement de haut-parleurs d'aigus supplémentaires

La résistance c.c. des haut-parleurs d'aigus modernes à hautes performances est inférieure à ce qui existait auparavant. Les haut-parleurs d'aigus Kicker KS ont une résistance de 4 ohms et peuvent fonctionner sur tout appareil source ou amplificateur conçu pour une charge de 4 ohms. Pour ajouter des haut-parleurs d'aigus KS supplémentaires à votre système existant de haut-parleurs d'aigus, haut-parleurs coaxiaux ou à composants, raccordez le filtre de haut-parleur d'aigus à chaque canal de l'appareil source ou de l'amplificateur, comme indiqué ci-dessous. La réponse aux hautes fréquences est alors plus importante, tandis que la qualité sonore est améliorée et que la distorsion harmonique totale ainsi que la charge thermique vue par l'appareil source ou l'amplificateur sont réduites. Cela peut empêcher la mise hors tension de l'amplificateur provoquée par le circuit de protection contre la surintensité.

Figure 6



Performances

Modèle :	KS13	KS20	KS25
Diamètre du haut-parleur d'aigus, pouces (mm)	1/2 (13)	3/4 (20)	1 (25)
Matériau du dôme	Kaladex	Titane	Aluminium
Type d'aimant	Néodyme	Néodyme	Néodyme
Impédance nominale, ohms (résistance c.c.)	4 (3)	4 (3)	4 (3)
Puissance admissible, watts, crête (efficace)	150 (75)	190 (95)	300 (150)
Sensibilité [SPL], dB pour 1 W à 1 m	92	92	94
Plage de fréquence effective, Hz	4500-21K	4500-21k	3500-20k
Profondeur de montage encastré du haut-parleur d'aigus, pouces (mm)	9/16 (14)	9/16 (14)	13/16 (21)
Diamètre du trou de montage encastré du haut-parleur d'aigus, pouces (cm)	1 9/16 (4)	1 9/16 (4)	1 15/16 (4,9)
Filtrage passe-haut, dB, pour fréquence, Hz	12, 4500	12, 4500	18, 4000

Remarque : Toutes les caractéristiques techniques et données de fonctionnement sont susceptibles de modifications sans préavis. Pour obtenir les informations les plus récentes, visitez le site www.kicker.com.

Pour obtenir les meilleures performances des haut-parleurs Kicker, il est conseillé d'utiliser des accessoires et fils Kicker d'origine. Laissez aux haut-parleurs un temps d'adaptation d'environ deux semaines pour qu'ils atteignent leurs performances optimales.

Conseil pro : Il ne vous manque qu'un caisson de graves Kicker, l'amplificateur monophonique ZX et quelques câbles pour obtenir un système percutant ! La gamme d'amplificateurs monophoniques Kicker ZX permet de tirer des graves robustes d'un appareil source existant ou standard. Demandez à votre revendeur de vous conseiller sur les caissons de graves Kicker Comp et CompVR.

KSTWEETERS

Acoustics **Limited Warranty**

Kicker warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of THREE (3) MONTHS from date of original purchase with receipt. When purchased from an Authorized KICKER Dealer it is warranted for ONE (1) YEAR from date of original purchase with receipt. In all cases you must have the original receipt. Should service be necessary under this warranty for any reason due to manufacturing defect or malfunction during the warranty period, Kicker will repair or replace (at its discretion) the defective merchandise with equivalent merchandise at no charge. Warranty replacements may have cosmetic scratches and blemishes. Discontinued products may be replaced with more current equivalent products.

This warranty is valid only for the original purchaser and is not extended to owners of the product subsequent to the original purchaser. Any applicable implied warranties are limited in duration to a period of the express warranty as provided herein beginning with the date of the original purchase at retail, and no warranties, whether express or implied, shall apply to this product thereafter. Some states do not allow limitations on implied warranties; therefore these exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights; however you may have other rights that vary from state to state.

WHAT TO DO IF YOU NEED WARRANTY OR SERVICE

Defective merchandise should be returned to your local Authorized Stillwater Designs (Kicker) Dealer for warranty service. Assistance in locating an Authorized Dealer can be found at www.kicker.com or by contacting Stillwater Designs directly. You can confirm that a dealer is authorized by asking to see a current authorized dealer window decal.

If it becomes necessary for you to return defective merchandise directly to Stillwater Designs (Kicker), call the Kicker Customer Service Department at (405) 624-8510 for a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Package all defective items in the original container or in a package that will prevent shipping damage, and return to:

Stillwater Designs, 5021 North Perkins Road, Stillwater, OK 74075

The RMA number must be clearly marked on the outside of the package. Please return only defective components. The return of functioning items increases your return freight charges. Non-defective items will be returned freight-collect to you.

Include a copy of the original receipt with the purchase date clearly visible, and a "proof-of-purchase" statement listing the Customer's name, Dealer's name and invoice number, and product purchased. Warranty expiration on items without proof-of-purchase will be determined from the type of sale and manufacturing date code. Freight must be prepaid; items sent freight-collect, or COD, will be refused.

WHAT IS NOT COVERED?

This warranty is valid only if the product is used for the purpose for which it was designed. It does not cover:

- o Damage due to improper installation
- o Subsequent damage to other components
- o Damage caused by exposure to moisture, excessive heat, chemical cleaners, and/or UV radiation
- o Damage through negligence, misuse, accident or abuse. Repeated returns for the same damage may be considered abuse
- o Any cost or expense related to the removal or reinstallation of product
- o Speakers damaged due to amplifier clipping or distortion
- o Items previously repaired or modified by any unauthorized repair facility
- o Return shipping on non-defective items
- o Products with tampered or missing barcode labels
- o Products returned without a Return Merchandise Authorization (RMA) number
- o Freight Damage
- o The cost of shipping product to Kicker
- o Service performed by anyone other than Kicker

HOW LONG WILL IT TAKE?

Kicker strives to maintain a goal of 24-hour service for all acoustics (subwoofers, midrange and coaxial drivers, tweeters, crossovers, etc) returns. Delays may be incurred if lack of replacement inventory or parts is encountered.

Failure to follow these steps may void your warranty. Any questions can be directed to the Kicker Customer Service Department at (405) 624-8510.

International **Warranty**

Contact your International Kicker dealer or distributor concerning specific procedures for your country's warranty policies.

WARNING: KICKER products are capable of producing sound levels that can permanently damage your hearing! Turning up a system to a level that has audible distortion is more damaging to your ears than listening to an undistorted system at the same volume level. The threshold of pain is always an indicator that the sound level is too loud and may permanently damage your hearing. Please use common sense when controlling volume.

GARANTÍA INTERNACIONAL *Versión Español*

Comuníquese con su concesionario o distribuidor Kicker internacional para obtener información sobre procedimientos específicos relacionados con las normas de garantía de su país.

ADVERTENCIA: Los excitadores Kicker son capaces de producir niveles de sonido que pueden dañar permanentemente el oído. Subir el volumen del sistema hasta un nivel que produzca distorsión es más dañino para el oído que escuchar un sistema sin distorsión al mismo volumen. El dolor es siempre una indicación de que el sonido es muy fuerte y que puede dañar permanentemente el oído. Sea precavido cuando controle el volumen.

La frase "combustible para vivir la vida Livin' Loud™ a todo volumen" se refiere al entusiasmo por la vida que la marca Kicker de estéreos de automóvil representa y a la recomendación a nuestros clientes de que vivan lo mejor posible ("a todo volumen") en todo sentido. La línea de altavoces y amplificadores Kicker es la mejor del mercado de audio de automóviles y por lo tanto representa el "combustible" para vivir a todo volumen en el área de "estéreos de automóvil" de la vida de nuestros clientes. Recomendamos a todos nuestros clientes que obedezcan todas las reglas y reglamentos locales sobre ruido en cuanto a los niveles legales y apropiados de audición fuera del vehículo.

INTERNATIONALE GARANTIE *Deutsche Version*

Nehmen Sie mit Ihren internationalen Kicker-Fachhändler oder Vertrieb Kontakt auf, um Details über die Garantieleistungen in Ihrem Land zu erfahren.

WARNUNG: KICKER-Treiber können einen Schallpegel erzeugen, der zu permanenten Gehörschäden führen kann! Wenn Sie ein System auf einen Pegel stellen, der hörbare Verzerrungen erzeugt, schadet das Ihren Ohren mehr, als ein nicht verzerrtes System auf dem gleichen Lautstärkepegel. Die Schmerzschwelle ist immer eine Anzeige dafür, dass der Schallpegel zu laut ist und zu permanenten Gehörschäden führen kann. Seien Sie bei der Lautstärkeeinstellung bitte vernünftig!

Der Slogan "Treibstoff für Livin' Loud" bezieht sich auf die mit den Kicker-Autostereosystemen assoziierte Lebensfreude und die Tatsache, dass wir unsere Kunden ermutigen, in allen Aspekten ihres Lebens nach dem Besten ("Livin' Loud") zu streben. Die Lautsprecher und Verstärker von Kicker sind auf dem Markt für Auto-Soundsysteme führend und stellen somit den "Treibstoff" für das Autostereoelebnis unserer Kunden dar. Wir empfehlen allen unseren Kunden, sich bezüglich der zugelassenen und passenden Lautstärkepegel außerhalb des Autos an die örtlichen Lärmvorschriften zu halten.

GARANTIE INTERNATIONALE *Versión Française*

Pour connaître les procédures propres à la politique de garantie de votre pays, contactez votre revendeur ou distributeur International Kicker.

AVERTISSEMENT: Les haut-parleurs Kicker ont la capacité de produire des niveaux sonores pouvant endommager l'ouïe de façon irréversible ! L'augmentation du volume d'un système jusqu'à un niveau présentant une distorsion audible endommage davantage l'ouïe que l'écoute d'un système sans distorsion au même volume. Le seuil de la douleur est toujours le signe que le niveau sonore est trop élevé et risque d'endommager l'ouïe de façon irréversible. Réglez le volume en faisant preuve de bon sens !

L'expression "carburant pour vivre plein pot" fait référence au dynamisme de la marque Kicker d'équipements audio pour véhicules et a pour but d'encourager nos clients à faire le maximum ("vivre plein pot") dans tous les aspects de leur vie. Les haut-parleurs et amplificateurs Kicker sont les meilleurs dans le domaine des équipements audio et représentent donc pour nos clients le "carburant pour vivre plein pot" dans l'aspect "installation audio de véhicule" de leur vie. Nous encourageons tous nos clients à respecter toutes les lois et réglementations locales relatives aux niveaux sonores acceptables à l'extérieur des véhicules.



P.O. Box 459 • Stillwater, Oklahoma 74076 • U.S.A. • (405) 624-8510

11292007-a+08KS